

VIVRE A ETAIN

Magazine d'informations municipales



58^{ème} Fête des Poupées d'Or du Folklore
1^{er}, 2, 3 et 4 juillet 2011



Septembre 2011 - N°52

E.mail : mairie@ville-etain.fr
Internet : www.ville-etain.fr





Travaux Rue de la Maternité



Travaux Avenue 8^{ème} BCP



Nouvelle balançoire au Lotissement des Cens



Nouveau jeu Parc Paul Thiéry



Fleurissement réussi grâce au Service Technique



EDITORIAL

L'AUSTERITE POUR LES FAMILLES NE RELANCERA PAS LA CROISSANCE

L'horizon économique s'assombrit ; les chiffres du chômage, pourtant maquillés en de multiples catégories, attestent de la dégradation. Le pouvoir d'achat des familles régresse ; 8.2 millions de personnes, en France, vivent au-dessous du seuil de pauvreté tandis que les inégalités s'accroissent.

Les puissants sont de plus en plus puissants.

La chasse aux déficits étouffe la croissance à coups de réductions des investissements publics utiles, des dépenses d'intérêt général et de solidarité : 16 000 postes supprimés dans les établissements d'enseignement, réduction des effectifs dans la santé, la gendarmerie et la police, etc...

Le plan d'austérité présenté la semaine dernière par François FILLON touche directement le plus grand nombre et égratigne à peine les plus riches.

Certes, il faut réduire la dette du pays, mais la règle d'or a pour but de servir l'intérêt des marchés financiers qui sont la cause de la récurrence aggravée de la crise de 2008.

Les solutions proposées par François FILLON enfonceront davantage l'économie du pays et des finances publiques vers la catastrophe.

La réforme des collectivités locales et la RGPP (Révision Générale des Politiques Publiques) frappent l'ensemble des communes, Codecoms et départements à coup de réductions des dotations d'Etat et des subventions.

Ce ne sera pas sans conséquences sur les services publics de proximité que nous sommes tenus de rendre aux citoyens et sur la capacité d'investissements des collectivités.

Toutes ces mesures jouent directement contre la croissance et l'emploi et appauvrissent toutes les catégories de salariés sans oublier les retraités.

73 % des investissements publics sont réalisés par les collectivités. Si on les étouffe, si on étouffe la petite enfance, les services aux personnes âgées, les travaux, la culture et les loisirs, alors on étouffe une bonne part de l'économie nationale.

2012 sera l'année des élections présidentielles et législatives.

Je souhaite vivement que les six mois qui nous séparent de ces échéances soient mis à profit par les médias pour une information objective et plurielle afin que les citoyens aient toutes les cartes en mains avant de se prononcer et surtout toutes les propositions pour résoudre la crise. Ce n'est malheureusement pas le cas aujourd'hui.

Jean PICART

UNE DATE A RETENIR

Le repas offert par la ville aux personnes de plus de 65 ans aura lieu :

DIMANCHE 9 OCTOBRE 2011
à la Salle des Fêtes

Dans le cas où vous ne recevez pas d'invitation, vous avez la possibilité de vous inscrire en Mairie.

MAIRE ET ADJOINTS

TRES BONNES CONDITIONS D'ACCUEIL ET D'ANIMATION AU CENTRE AERE

C'est dans la joie et la bonne humeur que s'est achevé **l'Accueil Collectif pour Mineurs** d'ETAIN qui s'est déroulé du 7 juillet au 10 août 2011 avec Cynthia Teuira et Anais Riquier en direction, Angélique Carturan, Marina Goossens, Roxane Bioli, Maud Wurtz, Charline Mohamed, Nicolas Brizion, Damien Flamini, Elise Girardin, Nathalie Shipper en tant qu'animateurs. Les activités et sorties des enfants ont été choisies en fonction du thème de cette année qui était « des vacances d'Art d'Art »

Ainsi, une fresque a été réalisée avec une artiste peintre Madame Kourgousoff, une piste MP3 a été enregistrée avec les enfants, des danses tahitiennes et des costumes ont été réalisés par les enfants à l'occasion de la veillée du vendredi 5 août grâce à l'intervention de REVATUA et un danseur de feu est venu spécialement pour clôturer cette soirée. Une kermesse a été organisée par l'équipe d'animation afin de réunir parents et enfants autour d'un goûter et de jeux.

Les enfants ont pu également participer à un camping à Moineville avec canoë kayak et escalade au programme, trois sorties piscine à Verdun, deux séances de cinéma à la Halle à ETAIN, une sortie forêt-vasion avec parcours pieds nus et accrobranche à Sivry-sur-Meuse et enfin une sortie au vent des forêts à Lahaymeix où les enfants ont pu évoluer au milieu de plusieurs œuvres d'art en pleine nature.

Un grand merci à Cynthia, Anais et à l'ensemble des animateurs pour l'excellent travail effectué.

Le Maire et les Adjointes



LA VILLE D'ETAIN HONOREE POUR SES QUATRE POMPIERS VOLONTAIRES

Des entreprises et des communes ont été honorées récemment par les autorités départementales et Madame le Préfet pour leur mise à disposition du SDIS de pompiers volontaires durant leur temps de travail afin d'assurer la sécurité des citoyens.

Jean PICART, Maire, a reçu cette distinction pour les **quatre pompiers volontaires, salariés de la commune.**

Ont reçu également cette distinction, les communes de STENAY (**2 volontaires**), ANCERVILLE (**1 volontaire**), et TROUSSEY (**1 volontaire**)

MOINS DE FREQUENTATION AU CENTRE AERE

→ Cette année, la fréquentation a baissé d'environ un tiers. Pourquoi ?

La Municipalité s'est trouvée dans **l'obligation** de mettre en place des tarifs modulés fondés sur le Quotient Familial (Directives de l'Etat via la C.A.F.)

Conséquence : les tarifs de la tranche la plus élevée ont augmenté de 66% ...

Pauvres citoyens : ceux qui paient l'impôt sur le revenu sont taxés une seconde fois avec les tarifs du centre aéré.

VENTE DE BATIMENTS COMMUNAUX

- Rue Pasteur n° 6 (ex EHA)
- Rue Pasteur n° 8
- Angle rue Thiers et rue Houillon (anciennement Oeuvre des Berceaux)
- Ex bâtiment destiné au judo club, rue des Casernes

Pour tout renseignement, s'adresser en Mairie
tél : 03 29 87 10 35

A PROPOS DE L'EAU FLUORÉE



Fin juillet, une importante fuite d'eau sur la conduite d'amenée d'ORNES a entraîné un surcroît de pompage au forage de Bloucq.

L'analyse d'eau immédiatement effectuée a révélé un taux de fluor excessif pour les habitants de la **ville haute**, entraînant une restriction de consommation durant quatre jours. D'où :

⇒ Une information immédiate dans la presse locale, mais tout le monde ne la lit pas.

⇒ Une information sur le panneau lumineux ainsi que sur le site internet de la ville.

⇒ Un contact téléphonique organisé par VEOLIA pour la ville haute ; mais tous les habitants n'ont pas reçu cet appel.

⇒ Des livraisons d'eau potable ont été organisées par VEOLIA auprès des personnes âgées dans l'impossibilité de se déplacer.

⇒ Le rappel de deux points d'eau potable à disposition des habitants, Allée du Champ de Foire.

Pour améliorer le dispositif et l'information, **la municipalité a décidé dorénavant de communiquer avec une sono sur l'un des véhicules de la ville.**

La liste des rues de la Ville Haute concernées par le fluor est disponible en mairie.

Rappelons qu'une nouvelle conduite d'eau installée au 4ème trimestre 2011 nous permettra d'obtenir un appoint de WARCQ en cas d'étiage de la source d'Ornes et surtout afin de limiter l'apport d'eau en provenance du forage de Bloucq.

(Cf : nos précédents bulletins municipaux)

Bilan d'activité du Conseil Municipal des Jeunes - 2010/2011

09/11/2010 Récupération de la flamme de la liberté à Verdun pour le 11/11/2010

11/11/2010 Commémoration à la Maison des Fusillés 1914/1918

04-05/12/2010 Fabrication de boîtes pour le téléthon, récupération de 150 portables usagés
Abonnement à Géo-Ados et échange de magazines entre les jeunes

05/12/2010 Distribution de sachets de bonbons offerts par la Mairie à l'occasion de la Saint-Nicolas

13/12/2010 Formation défibrillateur pour 20 jeunes (dispensée par le SAMU de Verdun) à la salle d'Oxygène

09/01/2011 Partage de la galette des rois à la Maison de Retraite avec les résidents et leur famille
Lecture du livret « bien vivre ensemble » dans notre commune

07/02/2011 « Quinzaine sur le racisme » - Fabrication de 8 affiches pour le concours du Centre Social (pas de gagnants)

21/02/2011 Intervention de l'Adjudant LORIN Christophe, formateur relais anti-drogues de Varennes (tabac, drogue, alcool), débat avec le groupe

01/04/2011 Spectacle de magie ; découverte du théâtre de Verdun

16/04/2011 Concert à la Halle d'Etain, groupe celtique « les Alérions »

24/04/2011 Préparation de la journée des déportés ; lecture de la lettre de Guy Moquet « C'est quoi un déporté »

08/05/2011 Commémoration du 8 mai 1939/1945

23/05/2011 Visite de l'église Saint-Martin d'Etain avec les explications de Thierry Minarie

18/06/2011 Appel historique du Général de Gaulle ; lecture de la lettre du Général aux français depuis LONDRES (les jeunes venaient de l'étudier en classe)

20/06/2011 Intervention de l'Adjudant BERNIER ; rappels et consignes de sécurité routière avant les vacances ; vélos et piétons et lorsque l'on est passager d'une voiture ou d'un deux roues

24/06/2011 Sortie de fin d'année, 20 jeunes, au spectacle des Flammes à la Lumière à Haudainville



Anne Marie BEAUCHET et
Marie-Catherine CARPE

LA CONCERTATION ENCORE ET TOUJOURS

L'aménagement de la voie verte avenue du 8ème BCP à l'identique de celles de la route de Damvillers et de l'avenue De Gaulle a fait l'objet d'une concertation avec les riverains **le samedi 2 juillet**.

La concertation s'est poursuivie durant les travaux avec EUROVIA, le maître d'œuvre, l'adjoint aux travaux et le Maire.

Et pour la rue de la Maternité

La rue de la Maternité : une histoire ancienne... Les fondations de la chaussée dataient de 1922, époque de la reconstruction de la ville.

Les trottoirs dataient d'une cinquantaine d'années. Les bordures et les « bateaux » étaient complètement détériorés et dangereux.

Les travaux de réfection étaient prévus en 2010 mais ont été reportés **unaniment** en 2011 du fait des contraintes budgétaires.

La **réfection s'effectuant à l'identique**, il n'y a eu aucune réunion préalable des riverains.

Les élus de l'opposition ont demandé la mise en place à cette occasion d'îlots de verdure le long de la rue : Impossible. Un seul îlot qui sera végétalisé en novembre a été réalisé à l'angle de cette rue et de la rue des Cens ...

Installer davantage d'îlots aurait nui aux conditions de stationnement. Néanmoins, la concertation avec les riverains s'est déroulée dans de bonnes conditions, avec EUROVIA, l'Adjoint aux travaux et le Maire.

Le samedi 27 août à 9h30, le Maire et l'Adjoint aux travaux ont organisé une réunion des riverains afin d'examiner les conditions de circulation.

Conclusion de cette concertation : **la rue de la Maternité sera mise en sens unique** de la rue des Cens vers la rue du 3^{ème} RHC.

Rappel : on ne doit pas stationner sur le trottoir !

Un deuxième miroir sera mis en place à l'extrémité afin d'améliorer la sécurité.

Coût de ces travaux

Rue de la Maternité

Réfection complète de la chaussée et du trottoir : 156 000 € TTC (coût partagé entre la Ville et la Codecom)

Avenue du 8ème BCP

Création d'une voie verte : 180 000 € TTC (subvention de 40 000 €)
Réfection de la chaussée ainsi que dans la rue de Metz et dans l'avenue Prud'homme Havette : 300 000 € TTC

Un grand merci aux Elus municipaux qui ont permis cette réalisation en votant le budget de la Ville (trois voix contre, celles de l'opposition).

Jean PICART et Laurent LAMINETTE

JUMELAGE ETAIN - DUPPENWEILER

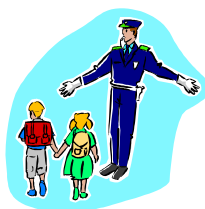
Pour le 20^e anniversaire du Jumelage, nous recevons nos amis allemands pour une soirée festive le **1^{er} OCTOBRE 2011 à partir de 18h30 à la salle des Fêtes**.

Le spectacle proposé sera animé par plusieurs associations locales (dances, jonglage, musiques, chansons...) et sera clôturé par un feu d'artifice près de la Mairie.

Un repas froid sera organisé uniquement sur réservation et une buvette libre d'accès.

Tous les Stainois sont conviés à admirer ce spectacle.

Thierry Minarie et Claude Georges
Adjoints



RENTREE SCOLAIRE

Les travaux de voirie de cet été ont permis de rénover et aménager la rue de la Maternité.

Dans un souci d'instaurer un stationnement régulier aux horaires scolaires, le Policier Municipal sera dégagé du point école régulièrement avec pour mission de verbaliser systématiquement tout stationnement illicite aux abords y compris aux abords des feux tricolores.

LE SAVIEZ-VOUS



⇒ **Impôts locaux :**

Des prélèvements nouveaux. **La Ville a maintenu ses taux d'imposition.** Ceux de la CODECOM augmentent de 1,5 %. L'Etat a décidé d'augmenter les bases d'imposition de 2 %. Jusqu'alors, cette augmentation des bases était encaissée par les collectivités. Depuis cette année, cette **augmentation nous est volée et encaissée par l'Etat.** Somme prélevée sur le budget de la Ville : **22 530 €**, sur le budget de la CODECOM : **102 000 €** afin d'alimenter un fonds national dit de « garantie ». Les impôts locaux des contribuables augmenteront encore sans que la collectivité ne bénéficie de l'augmentation des bases.

⇒ **Travaux de voirie de la ville** en maîtrise d'ouvrage déléguée à la CODECOM : sur l'ensemble de ces travaux, la ville a, cette année, un budget de 510 000 euros HT, la CODECOM, pour sa part, paie 180 000 euros HT pour le revêtement de chaussées y compris les couches de fondation de la rue de la Maternité. Un gros effort pour la voirie.

⇒ **La Plage a été organisée au Champ de Foire** durant trois semaines du 11 au 29 juillet tous les soirs. Nous avons noté la participation des IME de la région durant une journée. Financement CODECOM et ville d'ETAIN. Animation bénévole.

⇒ **Le chemin périphérique au Bois de Tilly est terminé.**

Tous nos remerciements à Monsieur Alain FERBER de l'O.N.F., au chantier d'insertion le GIP-CE, ainsi qu'aux services techniques de la ville.

Le Bois de Tilly vous attend pour un bon bol d'air. C'est bon pour la santé !

⇒ **Cet été, la ville a recruté :**

- **quatre jeunes** afin de renforcer l'efficacité du service technique.

- **onze animateurs** pour le centre aéré. Ce sont des « jobs de vacances »

De son côté, la Codecom **a recruté un jeune** et, avec Jérémy CARRETTE, son animateur jeunes et ados, a organisé des activités du 18 juillet au 12 août.

Démagos ?

On assiste aujourd'hui à une nouvelle explosion du chômage toutes catégories confondues et notamment celui des jeunes et des seniors, conséquences des politiques d'austérité et de la crise.

A un moment où les contraintes budgétaires s'accroissent sur les collectivités (baisse des dotations et des subventions) il est un peu démagogique de prôner le recrutement massif de jeunes à raison de 35 heures/semaine.

Il faut dire la vérité : la ville est dans l'impossibilité de faire un effort plus conséquent. C'est à l'Etat et à lui seul de relancer la croissance et l'emploi. Nous ne serons pas des boucs émissaires.

L'OPPOSITION SE DESINTERESSE DU JUMELAGE ETAIN - DUPPENWEILLER

En effet, afin de préparer le 20^e anniversaire du Jumelage avec nos amis allemands de Düppenweiler, la commission « Communication, Patrimoine, Jumelage » s'est réunie les 11 mai et 6 juin 2011, en compagnie de la commission « associative ». L'Opposition municipale a brillé par son absence, sans être excusée.

Après avoir mis en échec la proposition d'un spectacle « son et lumière » avec des arguments douteux (voir bulletin n°51), ses représentants n'assistent pas aux réunions, ne proposent absolument rien et vont jusqu'à se plaindre. Quel toupet ! Il faut bien remplir leur page dans le bulletin ! Mais, ne racontez pas n'importe quoi, s'il vous plaît.

Thierry Minarie, Adjoint



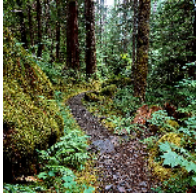
Principe de précautions

Dans l'ensemble du pays, le nombre d'effractions et cambriolages est en constante augmentation.

7 Français sur 10 font malheureusement l'expérience du cambriolage au moins une fois dans leur vie.

Pour une grande part, 70 % environ, ils ont lieu l'après-midi entre 14 h et 17 h (sources INSEE)

Conseil : En cas d'absence, fermer portes et fenêtres. La pose d'une alarme est préconisée par certaines assurances.



BILAN O.N.F. : Patience !

Chaque année, les comptes de la ville de l'année précédente indiquent le montant perçu par la ville au titre des affouages, ainsi que la recette au titre de la vente de grumes ; de même, pour les dépenses, droits de garde de l'O.N.F., abattage et débardage des grumes.

Les conseillers municipaux sont en possession de ces chiffres ...

Pour la gestion de la forêt communale, la convention est arrivée à son terme (12 ans).

La prochaine convention est en cours de préparation. Elle sera présentée par l'O.N.F. en 2012 et adoptée par le Conseil Municipal ensuite, après débat.

A cette occasion, l'O.N.F. présentera le bilan définitif des douze années passées. Patience !



INSCRIPTIONS COUPES AFFOUAGERES SAISON 2011/2012

Les inscriptions des coupes affouagères pour la saison 2011/2012 auront lieu

du jeudi 15 septembre 2011

au vendredi 30 septembre 2011

Vous devrez impérativement vous présenter personnellement en Mairie d'Étain, aux heures d'ouvertures du secrétariat ; la signature du demandeur est requise.



SPECTACLE POUR ENFANTS AU CENTRE CULTUREL ET TOURISTIQUE

MERCREDI 5 OCTOBRE 2011 A 10 H

« La naissance du jazz à la Nouvelle Orléans »

Organisé par la Bibliothèque Départementale et le Conseil Général de la Meuse dans le cadre du festival **Nancy Jazz Pulsation**.



SPECTACLES A LA HALLE DU CENTRE CULTUREL ET TOURISTIQUE

SEPTEMBRE A DECEMBRE 2011

Samedi 24 septembre à 20 h 30

« Yapadage » - Chanson française

Mercredi 5 octobre à 10 h

Spectacle musical pour enfants « La naissance du jazz à la nouvelle Orléans »

Vendredi 7 octobre à 20 h 30

Eglise Saint Martin d'Étain « Samarabalouf » - Swing manouche

Dimanche 16 octobre à 15 h :

« Le chevalier sans coeur » - Spectacle de marionnettes

Samedi 5 novembre à 20 h 30

Harmonie de Thierville - Musiques de film

Du 18 au 27 novembre

Festival « La poupée dans tous ses états »

Du 8 novembre au 23 décembre 2011

Galerie du Centre Culturel et Touristique
Exposition « Modes et Travaux, 60 ans de poupée de collection »

Samedi 19 novembre à 15 h

« Hansel et Gretel » - Conte musical et ombres chinoises

Dimanche 20 novembre à 15 h

« Alice au pays des merveilles » - Projection du film de Tim Burton

Du mercredi 22 au samedi 26 novembre

Visites guidées de la fabrique Petitcollin, découverte du musée consacré à la marque, portes ouvertes exceptionnelles de l'entreprise Petitcollin

Samedi 26 novembre à 11 h, 14 h et 16 h

Centre Culturel et Touristique
« Histoires d'ombres à portée de main » - Atelier d'ombres chinoises

Dimanche 27 novembre - 10 h à 18 h

Salle des Fêtes d'Étain
Salon de la poupée et des jouets anciens (conférence, visites commentées)

CONSEIL MUNICIPAL



COMPTE-RENDU **DU LUNDI 16 MAI 2011**

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN :

AUTORISE A L'UNANIMITE Monsieur le Maire à signer la convention de mandat pour délégation de maîtrise d'ouvrage et de maîtrise d'œuvre avec le SELL pour les travaux d'interconnexion et de sécurisation en approvisionnement en eau potable, de même que la convention de fourniture d'eau potable qui fixera les conditions techniques et financières d'échange et de vente d'eau ainsi que les droits et obligations des deux parties, afin de résoudre le problème de l'eau fluorée dans la partie haute de la ville, en période d'étiage de la source d'Orne.

DECIDE A L'UNANIMITE de s'adresser aux Régions Lorraine et Champagne Ardenne afin de rénover la voie de chemin de fer n°5 Metz - Conflans Jarny - Etain - Verdun - Châlons pour un accès plus rapide à Reims, à l'ouest de Verdun, grâce au changement de rails et à la modernisation des passages à niveau afin d'améliorer la vitesse des trains.

VALIDE A L'UNANIMITE le projet de travaux de mise aux normes d'accessibilité du chemin d'accès au stand de tir de l'Avant-garde Stainoise qui est fréquenté par 15 personnes à mobilité réduite venant de l'APF, de Lachaussée ou du club Handisport d'Etain, des tireurs qui participent aux Championnats départementaux et régionaux et un certain nombre d'entre eux aux Championnats de France. Plusieurs d'entre eux ont été classés premier ou second à ces championnats.

SOLLICITE une subvention auprès du CNDS à hauteur de 50% du montant des travaux qui s'élève à 35 637 € HT et **AUTORISE** le Maire à signer tout document relatif à cette réalisation.

DESIGNE A L'UNANIMITE les propriétaires actuellement présents au bureau de l'Association Foncière de Remembrement pour continuer à siéger à ce bureau.

ACCEPTE A L'UNANIMITE de baisser le prix de vente du véhicule Renault Mégane.

AFFECTE A L'UNANIMITE les résultats 2010 des budgets ville et eau assainissement.

COMPTE-RENDU **DU VENDREDI 17 JUIN 2011**

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN

A ELU A L'UNANIMITE MOINS 2 BULLETINS NULS, 15 délégués et 5 suppléants en vue de l'élection au Sénat qui doit avoir lieu le 25 septembre 2011.

Ont été proclamés délégués :

- Madame BEAUCHET Anne-Marie
- Monsieur MINARIE Thierry
- Madame FABE Muriel
- Monsieur LAMINETTE Laurent
- Madame HUMBERT Jocelyne
- Monsieur GEORGES Claude
- Madame LEPEZEL Christelle
- Monsieur LENELLE Antoine
- Monsieur DELAHAYE Norbert
- Madame BARRAU Sophie
- Monsieur BRIZION Daniel
- Monsieur SNAIDERO Angélo
- Madame RONDEAU Elise
- Madame JOURDAN Nicole
- Monsieur DEMMERLE Jacques

Ont été proclamés suppléants :

- Monsieur ANDRIN Rémy
- Monsieur MONTINI David
- Madame HUMBERT Christelle
- Madame MATIAS GASPAS Céline
- Madame DAMBRINE Valérie

COMPTE-RENDU **DU MERCREDI 6 JUILLET 2011**

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN :

ACCORDE A L'UNANIMITE une subvention de 1 000 € à l'association Connaissance de la Meuse pour l'acquisition du château de Thillombois ainsi que 325 € à l'Union Nationale des Combattants de la Meuse pour l'édification d'une stèle à Saint-Mihiel.

APPROUVE A L'UNANIMITE le rapport du délégataire concernant la gestion du service public eau et assainissement pour l'exercice 2010.

DECIDE A L'UNANIMITE l'adhésion au

Service Retraite du Centre de Gestion et **AUTORISE** le maire à signer la convention correspondante ainsi que toute autre pièce rendue nécessaire pour l'application de celle-ci.

EMET A L'UNANIMITE un avis favorable sur le projet d'extension de l'élevage bovin et de mise en œuvre du plan d'épandage de ses effluents présenté par le GAEC d'Herméville.

DECIDE A L'UNANIMITE de procéder aux décisions modificatives et virements de crédits sur le budget Ville.

ELIT A LA MAJORITE MOINS DEUX ABSTENTIONS Monsieur Claude GEORGES au Conseil d'Administration du GIPCE.

ACCEPTE A L'UNANIMITE le redécoupage des parcelles 1 à 6 du lotissement de Riéwillers ainsi que des modifications sur le règlement de celui-ci et **AUTORISE** Monsieur le Maire à déposer et signer les documents relatifs à ces modifications.

AUTORISE A L'UNANIMITE Monsieur le Maire à procéder au recrutement d'une personne dans le cadre d'emploi des adjoints techniques et **MODIFIE** le tableau des emplois communaux.

VALIDE A L'UNANIMITE le choix de la commission d'appel d'offres en retenant SAFEGE pour un montant de 109 811,70 euros HT pour les travaux de réhabilitation des réseaux d'eaux usées et d'eau potable aux Clairs Chênes, **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer le marché et toutes pièces rendues nécessaires pour l'exécution de ce marché et **SOLLICITE** l'accompagnement financier de l'Agence de l'Eau Rhin Meuse et du Conseil Général de la Meuse pour cette prestation, et sollicite de leur part l'autorisation de débiter la mission sans tarder.

PROPOSE A L'UNANIMITE MOINS UN CONTRE ET DEUX ABSTENTIONS de valider la proposition de Madame le Préfet tendant à conserver le périmètre actuel de la Codecom dans le cadre de la réforme intercommunale.

DECIDE A L'UNANIMITE MOINS UNE ABSTENTION d'appuyer la fédération pour conduire les négociations afin de préserver les intérêts des communes forestières et d'empêcher à terme, le démantèlement de l'ONF.



DATES ELECTIONS 2012

Elections Présidentielles

22 avril et 6 mai 2012

Elections Législatives

10 et 17 juin 2012

Les électeurs de la commune sont répartis dans les 3 bureaux de vote de la commune en fonction de leur domicile. Les électeurs seront destinataires d'une nouvelle carte électorale suite à la refonte de la liste.

- **Bureau 1** : Salle Brasse et Focosi,
- **Bureau 2** : Ancienne école maternelle (rue Justin Paul),
- **Bureau 3** : Salle des fêtes.

Les nouvelles inscriptions sont prises en mairie jusqu'au 31 décembre 2011, il convient de se présenter muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.

Tout changement d'adresse est à communiquer au secrétariat de mairie afin que vous soyez affecté au bureau de vote concerné.

INFO TRI



Suite aux contrôles de nos sacs de tri au centre de tri de Vaudoncourt (88), il apparaît certaines erreurs.

Pour les **sacs jaunes**, les déchets **non acceptés** sont :

- papier aluminium
- emballages plastiques
- couvercles de boîte de conserve (pour être acceptés ils doivent être attachés aux boîtes)
- boîtes de fromage non cartonnées
- bouchons si non vissés sur les bouteilles
- dentifrice (tube souple)
- plaquettes vides de médicaments
- papier – carton

Pour les **sacs bleus**, les déchets **non acceptés** sont :

- enveloppes avec fenêtres
- tapisserie
- essuie-tout, mouchoirs, petits bouts de papier ou carton, factures, étiquettes,
- magazines encore dans leur film plastique
- emballages plastiques
- papier cadeau

ASSOCIATIONS



AVANT-GARDE STAINOISE ETAIN

Société de Tir Sportif - Ecole de Tir
N° F.F.TIR 12 55 261
Stand - Stade Municipal
Rue du stade - B.P. 7 - 55400 ETAIN
Tél. : 03 29 87 25 01
E_MAIL : agstir.etaim@orange.fr
HTTP://www.ags-tir-etaim.com

L'avant-garde Stainoise ouvre ses portes pour la saison 2011 – 2012 le **samedi 3 septembre à 14 heures**. Les jours et horaires d'ouverture sont les suivants :

Le samedi de 14h à 17 h et le dimanche de 9 h à 12 heures.

Le Jeudi de 17 h 30 à 20 heures pour la section Handisport.

Notre prochain Challenge d'Automne se déroulera le vendredi de 19 h à 22 heures et le samedi 22 et dimanche 23 octobre de 9 heures à 18 heures (la remise des récompenses aura lieu le dimanche vers 17 h 30 – 18 heures).

Pour tous renseignements, vous pouvez vous adresser au stand aux heures d'ouverture ainsi qu'aux numéros suivants : Tél. 03 29 87 25 01 (stand) ou 03 29 87 07 40 (M. GASSMANN Claude)



L'avant-garde Stainoise participe au Forum des Associations le 10 septembre 2011 (Salles des Fêtes d'Etain).

Le Président et son comité,
Claude GASSMANN



Renseignements : 03 29 87 17 02

- > Eveil musical **et corporel**
- > Formation musicale adultes



Flûte traversière	Cornet	Piano
Flûte à bec	Trombone	Mandoline
Guitare électrique	Percussions	Guitare
Batterie	Violon	Accordéon
Chant	Violoncelle	Harpe

Trompette, Clarinette, Saxophone

Ateliers théâtres (enfant ou adulte)
Chœur d'adultes, Orchestres,
Réparation option musique au bac,
Baby Music



SCOUTS UNITAIRES DE FRANCE
Groupe St Martin à ETAIN



Les Scouts Unitaires de France du Groupe Saint Martin à Etain se réunissent tous les samedis à partir de 14 h 30 au local sis Rue de la Maternité.

Le but du scoutisme est d'apprendre en s'amusant et, par ce biais, se préparer à devenir des adultes responsables de leurs actes, à se respecter et aider son prochain, à protéger la nature. En vue de préparer leur camp, il est très important de savoir monter une table à feu, des tables, des bancs, ... savoir vivre en communauté et se débrouiller dans bons nombres de situations.

Le groupe a besoin de jeunes pour l'encadrement des louveteaux-jeannettes (8 à 12 ans), éclaireurs et guides (15 à 17 ans).

Pour tous renseignements s'adresser chez Mme de La Faye, **2 avenue du Général de Gaulle à ETAIN (Tél. 03 29 87 20 24)** ou au local le samedi après-midi.

GROUPEMENT ARTISTIQUE DE LA WOËRE

Une association stainoise installée depuis 35 ans.

Un endroit pour s'initier gratuitement aux techniques artistiques : peinture à l'huile, aquarelle, pastel, dessin, fusain, peinture sur soie, sculpture : conseils, exercices, progression individualisée.

Amicale d'artistes amateurs locaux aimant se retrouver pour échanger, promouvoir l'expression artistique dans le secteur, monter des événements ensemble, comme la grande exposition régionale annuelle qui a lieu à ETAIN.

Les sections du GAW :

Section peinture à l'huile, dessin, pastel, aquarelle, sculpture

1 atelier d'initiation à la peinture à l'huile dirigé par Christian BURAK

Tous les mardis en soirée : s'inscrire directement auprès de l'animateur. M. BURAK (téléphone : 03 29 87 01 97)

1 atelier d'initiation et de pratiques artistiques variées (huile, aquarelle, dessin, pastel, fusain)

Les samedis matins, de 10h à 12h, selon planning défini. Michel PRANZETTI ; Renseignements au 03 29 87 03 02

Section peinture sur soie : deux séances par semaine en après-midi. Responsable : Jocelyne HUMBERT ; S'inscrire au 06 89 14 35 56.

Local : 18 place Jean-Baptiste Rouillon - 55400 ETAIN (derrière la mairie)

Adhésion : 10 euros à l'année ; gratuit pour les jeunes jusqu'à 18 ans.

**La partie de cartes.
Huile de
Michel PRANZETTI**



Tennis Club Loisir d'Etain

Afin de redonner vie au Club de Tennis d'Etain, le nouveau bureau de l'association vous attend nombreux, petits et grands, pour des moments de détente, de sport et de plaisir près de chez vous !!!!

Les membres de l'association se donnent pour objectif, de préserver dans notre petite ville, un lieu de loisir pour tout le monde, abordable à tous !

Les cours de Tennis, situés à l'intérieur du Parc Paul Thiéry, rencontre malheureusement, de fréquentes intrusions « clandestines », qui ne peuvent que nuire au développement de notre club qui pourrait, pourtant, devenir un agréable lieu de rencontre.

C'est pourquoi nous demandons, à toutes personnes intéressées, de nous contacter pour tous renseignements.

Club Tennis Loisir d'Etain
Tel : 03 29 87 51 67



HARMONIE STAINOISE

L'harmonie stainoise est la plus ancienne association d'Etain. Celle-ci a pour mission d'animer la ville : participations aux défilés patriotiques et festifs ainsi que l'organisation de concerts pour le Téléthon par exemple.

Créée en 1875, de nombreux chefs se sont succédés, notre chef actuel est âgé de 34 ans et il est musicien depuis 26 ans. Notre équipe est composée de musiciens amateurs, volontaires enthousiastes et passionnés.

L'Harmonie batterie fanfare, c'est une bande de copains qui se retrouvent tous les jeudis pour la batterie fanfare et tous les vendredis pour l'harmonie où c'est la rencontre, le partage et l'échange d'une même passion.

Nous invitons régulièrement des formations voisines, telles que Piennes, Thierville et Belleville, à nous retrouver pour partager la musique.

L'harmonie recrute, nous donnons des cours gratuits de solfège, tambour, clairon, trompette, baryton, basse, saxophone et clarinette ainsi que le prêt gratuit d'instrument. Les cours sont dispensés par des bénévoles à notre salle le mardi soir, le mercredi après-midi et le samedi matin.

Pour toutes inscriptions, vous pouvez contacter soit notre Président, Jacky RONDEAUX (tél. 06 61 83 19 42), ou venez à notre salle le vendredi à partir de 20 h 30 qui se trouve près de la salle des fêtes dans la cour (derrière la Mairie).

L'histoire de l'harmonie stainoise peut évoluer grâce à vous Amis musiciens..... vous jouez d'un instrument ??? Vous vous ennuyez le vendredi soir ? Alors n'hésitez pas à venir nous rejoindre vous serez bien accueillis !



AIKIDO CLUB STAINOIS
Complexe Christian MICONI
 (Salle Handisport / Judo - Rue du Stade - ETAIN)



Ce sport arrivé directement du Japon a pour étude la chute considérée comme une technique de sauvegarde, la recherche de l'énergie autre que la force musculaire, la coordination du souffle et de l'exécution de la technique. Art martial sans compétition, il vient du japonais « Ai » (fusion de l'énergie des contraires). L'enseignement et la pratique de l'Aïkido sont adaptés à tous âges et tous publics selon la conception et la pédagogie du responsable (apprentissage de la non violence par canalisation de l'énergie, de la maîtrise de soi, et du respect de l'autre).

Cours enfants le mercredi de **17 h 30 à 18 h 30**

Licence / Assurance 23 euros / an
 Pratique 23 euros / trimestre

Cours adultes le mercredi de **18 h 30 à 20 h 30**

Licence / Assurance 33 euros / an
 Pratique 33 euros / trimestre

Coupons sport acceptés

Les entraînements sont assurés par Thierry NEMBRINI (2^{ème} dan Aïkido)
 Deux séances d'essai gratuites vous sont proposées.

Renseignements par tél. 06 03 17 59 45 ou 07 86 26 21 95 /
 mail thierry.nembrini@wanadoo.fr

L'Aïkido Club Stainois sera présent au **Forum des Associations le samedi 10 septembre 2011** à la Salle des Fêtes d'Etain.



Le Président ,
 Thierry NEMBRINI

GYMNASTIQUE VOLONTAIRE
SAISON 2011/2012



Reprise des cours de la nouvelle saison :

- . **lundi 12 septembre 2011 pour les adultes**
 - . **mardi 13/09 et mercredi 14/09 pour les enfants**
- suivant les horaires ci-après – Gymnase de l'Ecole Élémentaire

Activités adultes :

- . **GYM** LUNDI de 19 h à 20 h
 MERCREDI de 19h30 à 20h30
- . **STEP FITNESS DEBUTANTS** MARDI de 20h à 21h
- . **STEP FITNESS CONFIRMES** LUNDI de 20h15 à 21h15
 MERCREDI de 20h30 à 21h30

Activités enfants :

- . **Gym évolué step** (nés en 2002-2003) MARDI de 16h45 à 17h45
- . **Récréa gym** (nés en 2004-2005) MERCREDI de 10h à 11h
- . **Gym 3 pommes** (nés en 2006-2007) MERCREDI de 11h à 12h
- . **Gym/step pré ado** (nés en 2001 et avant) MERCREDI de 14h à 15h

N.B. : . Une paire de chaussures dont l'usage est réservé uniquement aux sports en salle est exigée.
 . 2 séances d'essai gratuites sont offertes.

Venez nombreux passer un moment agréable tout en maintenant une activité sportive. Pour tout renseignement, contacter Florence LEPEZEL au 03 29 87 25 26 ou le secrétariat au 06.62.49.07.11.



BLEU CIEL ASSOCIATION 55

L'été fut assez chargé pour Bleu Ciel: sur l'invitation de Musiques et Terrasses de Verdun, nous sommes intervenus sur l'un de leurs concerts pour faire de la prévention et distribuer des éthylotests. Le 31 juillet, nous avons organisé notre 1er vide greniers et ce fut un réel succès. Nous participons à la commission de centre socioculturel d'Etain pour mettre en place « Etainsel », le nouveau système d'échange local. Le 4 septembre, eut aussi lieu notre 2ème journée festive, au parc Paul Thiery.

A la rentrée, encore beaucoup de travail!! Les 2 grands rendez vous sont le 4 et le 25 octobre, pour les soirées du goût, avec Mr et Mme Silvestre de la Marmite à Rouvrois sur Othain. Le principe sera le même que les autres années, mais avec un plus, la présence d'un spécialiste du vin. Vous pouvez vous renseigner ou réservez dès à présent!! Elles auront lieu à la salle des fêtes, à partir de 20h00. Nous allons aussi travailler en partenariat avec la Prévention Routière et « les parents terribles » d'Haudainville.

Vous pouvez toujours nous rejoindre pour nous aider dans cette tâche ardue qu'est la prévention de l'alcoolisme et de la drogue.

Yves Dhyvert

Christine Scherrmann

Président Bleu Ciel

Secrétaire Bleu Ciel

Bleu Ciel Association 55 - 11 Allée Molière – 55400 ETAIN



La Région
Lorraine

06 14 85 50 13 et bleuciel55@gmail.com



LES RESTOS DU CŒUR

La campagne des Restos du Cœur bat son plein ; depuis début mai, tous les 15 jours, ce sont 2300 repas et quelques 370 colis de dépannage en plus qui ont déjà été servis par les bénévoles. Cette situation est très préoccupante, notre stock de collecte est au plus bas. C'est pourquoi, les Stainois retrouveront les bénévoles dans les différents commerces de la localité le samedi 15 octobre pour leur traditionnelle opération chariot ; merci de l'accueil qui leur sera fait. Le local est ouvert les lundis après-midi de 14h à 16 h, la dernière distribution d'été aura lieu le lundi 3 octobre.

La Présidente,
Josiane LEVIGNERONT

PRESIDENTS D'ASSOCIATIONS

Nous vous conseillons de communiquer en Mairie la date de l'assemblée générale de votre association afin d'éviter plusieurs réunions le même jour à la même heure.

Merci.



COMITE CANTONAL D'ETAIN

Secrétariat : 6 rue André Maginot

55400 ETAIN

☎ 03.29.87.07.14

✉ jfrecchioni@aliceadsl.fr

Le Président du Comité cantonal du Souvenir Français d'Etain remercie ses adhérents pour leur fidélité. Grâce à eux, tous les travaux prévus lors de la dernière assemblée générale qui a eu lieu le 23 octobre 2010, ont pu être réalisés. De plus amples informations seront données au cours de la nouvelle assemblée générale prévue le 22 octobre 2011 à la salle Oxygène d'ETAIN.

De plus, l'ancien drapeau a été remplacé. Pour cela, nous avons sollicité la générosité des communes du canton. Certaines d'entre elles ont accepté de nous apporter leur soutien en nous accordant une subvention à titre exceptionnel ; nous les en remercions vivement ! Nous informons nos adhérents et sympathisants que la bénédiction du nouveau drapeau aura lieu lors de la cérémonie du 11 novembre. Nous rappelons encore que le Souvenir Français s'efforce de répondre positivement aussi souvent que possible à toutes les invitations qui lui sont faites dans le cadre des manifestations organisées par les municipalités.

Pour tous renseignements ou adhésions, vous pouvez joindre le secrétariat au 6, rue André Maginot (lotissement des clairs chênes) à ETAIN ou par téléphone au 03.29.87.07.14 ainsi que le Président du Comité, Monsieur RECCHIONI Jean-François, au 06.10.84.24.79.

Le Président du Comité,
RECCHIONI Jean-François

Les Echos de la Woëvre

Les **Echos de la Woëvre**, journal édité par *l'Association Intercommunale pour le Développement Culturel, Agricole, Commercial, Artisanal, Industriel et Touristique de la Woëvre*, sont entrés dans leur **vingtième année**.

Durant l'année écoulée, nos efforts d'économies financières ont porté leurs fruits : le bilan est légèrement positif. Cependant, cette situation reste fragile ; nous devons rester vigilants et poursuivre ces efforts. (Editions au maximum en 8 pages, pas de couverture couleur sauf si offerte...). Je demande, également, aux rédacteurs d'articles de **les synthétiser** ; nous nous réservons le droit d'en différer si le calendrier le permet. Les diverses subventions ne couvrent l'édition que **d'un seul numéro**.

Toutes les ressources sont donc nécessaires, nous comptons sur tous pour nous soutenir (participations) et encourageons d'autres municipalités et lecteurs de nous aider. Vous pouvez également adhérer à l'Association, la cotisation est modeste : 5,00 euros.

Nous remercions donc les annonceurs, les municipalités, le Conseil Général, la Communauté de Communes et les lecteurs pour leur soutien, sans lequel le Journal ne pourrait vivre.

L'intérêt que vous portez aux « Echos » est sa récompense. Nous comptons sur votre soutien.

Je rappelle qu'il est possible aux personnes qui habitent en dehors de notre canton de s'abonner. Je vous invite à faire connaître ce service peu onéreux autour de vous.

Le Directeur de Publication, Thierry Minarie.



U.S.E.B
UNION SPORTIVE ETAIN BUZY

CATEGORIES	LIEUX	JOURS	HORAIRES	ENTRAINEURS	DIRIGEANTS
U6-U7-U8-U9	ETAIN	Mercredi	10H-11H (u6-u7) et 11H-12H (u8-u9)	Jérémy CARRETTE- Yannick LAMBOTTIN	Yannick LAMBOTIN- Laurent LAMINETTE
U10-U11	ETAIN	Mercredi	13H30-15H	Jérémy CARRETTE- Eric COSSON	Eric COSSON
U12-U13	ETAIN	Lundi Mercredi	17h-18h30 17h-18h30	Jérémy CARRETTE- Grégory PEYRONNEL- Noël FERRO- Manuel GONZALEZ- JC TISSANDIER	Jean-Claude TISSANDIER- Stéphane PLANTEGENET
U14-U15	ETAIN	Lundi mercredi	18h-19h30 17h-18h30	Jérémy CARRETTE- Grégory PEYRONNEL- Noël FERRO- Manuel GONZALEZ-JC TISSANDIER	Hervé ALBERT - Grégory PEYRONNEL-Manuel GONZALEZ
U16-U17	ETAIN				Michel BICHEBOIS- Fabrice NORROY

**INSCRIPTIONS LES 7-14-21 SEPTEMBRE 2011 DE 13H30 A 15H00 AU STADE
(Venir avec copie Carte d'identité ou du livret de famille+1 Photo)**

Reprise des entrainements dès le lundi 5 septembre 2011

Cotisations pour l'année 2011/2012

(avec chaque licence, un short et une paire de chaussette sont fournis pour la saison)

CATEGORIE	NE(E) EN	TARIF EN EUROS
U6	2006	23€
U7-U8-U9	2003 / 2004 / 2005	30€
U10+U11=U11	2001 / 2002	35€
U12+U13=U13	1999 / 2000	35€
U14+U15=U15	1997 / 1998	40€
U16+U17=U17	1995 / 1996	40€
U18+U19=U19	1993 / 1994	43€
U20	1992 ET AVANT	53€

Pour tout renseignement s'adresser à Véronique au 06.36.56.68.18



Crèche GALIPETTE et Ribambelle

Du Lundi au Vendredi de 7 H à 18 H 30, nous accueillons les enfants de 0 à 4 ans.

Des animatrices diplômées encadrent les enfants et leur proposent un grand nombre d'activités.

Des animations ponctuelles rythment l'année parfois accompagnées d'un goûter avec les parents :

La galette des rois,

Carnaval

Pâques

Fête des mères et des pères

Ventes de livres

Matinée du Goût

St Nicolas....

Des plages horaires moins fréquentées peuvent permettre une socialisation tout en douceur.

Nos tarifs sont calculés en fonction de votre quotient familial.

Nous nous tenons à votre disposition pour tous renseignements, n'hésitez pas à nous contacter :

IL RESTE QUELQUES PLACES DISPONIBLES

Responsable Marie Odile COUTURIER

Crèche Galipette et Ribambelle

10 rue Justin Paul 55400 ETAIN

Tel/Fax 03 29 87 15 39

petite-enfance-etain@sfr.fr

Fermeture 4 semaines en Août et 1 semaine à Noël



GIPCE Groupement d'Intérêt Public du Canton d'ETAIN

SUCCEs POUR LE GIPCE



Le 26 juillet 2011 n'était pas un jour comme les autres au GIPCE d'Etain.

En effet, Lors des bilans de compétences réalisés par LSC FORMATION 2007, 4 salariées ont été positionnées sur la formation ASSISTANTE DE VIE AUPRES DES FAMILLES. Elles ont commencé cette formation en alternance le 28 mars 2011 à l'AFPA de Verdun et qui s'est conclue par la réussite à l'examen final.

Toutes sont titulaires du Certificat de Compétences Professionnelles.

L'équipe encadrante adresse ses sincères FELICITATIONS à Nathalie, Marie, Corinne et Marie-Colette.



Les Services à la Personne... Pensez-y !

Contactez l'ADAPAH de La Meuse
au 03.29.79.05.84

**Accompagnement personnalisé
avec un personnel qualifié
sur tout le département**

- Pour les personnes fragilisées par l'âge, la maladie ou le handicap : accompagnement quotidien (aide au repas, au lever, au coucher, à la toilette)
- Pour les personnes en activité : tâches ménagères (ménage, repassage, courses...)
- Service de Téléassistance
- S.S.I.A.D. (Revigny sur Orvain)

Sans obligation d'engagement, demandez un devis gratuit !

Règlement par CESU préfinancé possible –
Réduction fiscale de 50 %.



**ADAPAH de La Meuse
Association d'Aide à
Domicile aux Personnes
Âgées et Handicapées
2bis rue du Moulin
55000 BAR LE DUC
(derrière l'O.P.H. de
la Meuse)**

Tél. : 03 29 79 05 84

Fax : 03 29 79 29 59

accueil@adapah55.fr



Agrément
Qualité
Préfectoral

**Permanence en Mairie d'ETAIN
tous les mardis et jeudis
de 9 h à 12 h**



ETAIN D'HIER A AUJOURD'HUI

L'Association a eu un début d'année 2011 très actif (nous sommes en année civile). Le bureau de l'Association s'est réuni chaque troisième jeudi du mois au siège pour traiter de questions concernant ses activités. Une permanence est assurée le mercredi matin par les Membres délégués aux archives à notre local situé au **18 place Jean-Baptiste Rouillon** (anciens locaux du CEMDO).

Nous avons participé aux Journées d'Histoire Régionale les 9 et 10 avril 2011 à Pont-à-Mousson. Le thème retenu par le Comité d'Histoire Régionale était « **La Lorraine Religieuse** ». Notre stand nous permet de montrer les édifices remarquables du canton d'Etain, des processions, des repositoires, des personnalités marquantes, des crèches, des photos de communions... sur une dizaine de panneaux.

Puis vint le temps fort de l'année pour l'Association : l'organisation de notre 28^e Exposition dont le titre était "**L'Aventure du Chemin de Fer – Etain et son Canton**" du 11 au 13 juin.

Comme à l'accoutumée, l'organisation s'est faite en coopération avec les *Artistes de la Woëvre*.

Pour de nombreux visiteurs, ce fut l'occasion d'une promenade dans le temps et la découverte de l'évolution des lignes de chemin de fer du canton du 19^e siècle à nos jours : création des voies, des gares, leur développement puis leur disparition, la vie des cheminots, le matériel... Domage que la Suzanne ne soit pas venue.

Une partie de cette étude a été présentée du 16 juillet au 3 septembre dans le hall d'entrée de la Mairie d'Etain. L'édition d'un livre sur le sujet est à l'étude.

L'Association a également participé au FORUM des Associations organisé par la Municipalité d'Etain le 10 septembre. Cela nous a permis de présenter à tous les Stainois nos activités et nos publications.

Pour les Journées du Patrimoine, l'Association fait relâche cette année : elle n'organisera pas de visite.

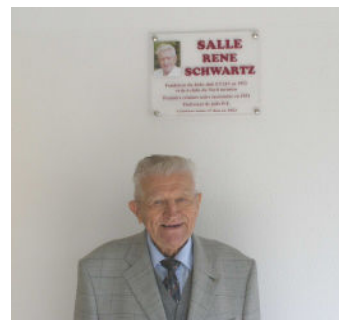
La série de huit cartes postales d'Etain que l'Association vient d'éditionner remporte un succès grandissant. Elles plaisent aux acheteurs. Deux vues concernent l'église, deux la base d'Etain-Rouvres, la cinquième l'Hôtel de Ville, les trois dernières des monuments ou établissements remarquables de la cité. Elles sont disponibles au local EHA (18 place JB Rouillon), à la Maison de la Presse, au tabac rue de Metz, à l'Office de Tourisme au Centre Culturel et Touristique.

Enfin, nous avons poursuivi nos activités habituelles de recherche, de mise en archives et de mise à la disposition du public des documents historiques sur le Pays d'Etain.

Le Président, Thierry Minarie

RENE SCHWARTZ SACRE SPORTIF EN OR

Le dimanche 20 mars dernier, René SCHWARTZ a reçu la médaille d'or de la jeunesse et des sports à Verdun lors de l'assemblée générale du comité départemental des Médaillés de la Jeunesse et des Sports.



Vous trouverez ci dessous l'éloquent palmarès de M. René Schwartz :

Avant la guerre de 1939-1945 : pratique le TIR SPORTIF, la GYMNASTIQUE et le SCOUTISME.

Pratique le Football au CAS de 1936 à 1946.

Obtient le BREVET MILITAIRE à VERDUN en 1936.

Découvre le JUDO en 1950 à VERDUN.

Reçoit en 1954, des mains de Maître KAWASHI, la 1^{ère} ceinture noire de la Meuse.

Professeur de judo inscrit sur la 1^{ère} liste officielle des diplômés d'Etat (J.O du 22/04/1962)

Crée :

7 clubs de judo en Meuse entre 1955 et 1970: ETAIN - MONTMEDY - DAMVILLERS - BARONCOURT - SPINCOURT - BONZEE - VEDRUN (Militaires)

2 clubs en Meurthe et Moselle : HOMECOURT et MOUTIERS

1 club en Moselle : SAINTE MARIE AUX CHENES.

Obtient la ceinture noire 2^{ème} dan en 1957, 3^{ème} dan en 1959, 4^{ème} dan en 1965.

Deviens arbitre national en 1966.

A enseigné le judo à environ 1500 élèves, a formé une quarantaine de ceintures noires, dont 10 professeurs de judo diplômés d'Etat.

Est membre du jury du CREPS de Nancy de 1970 à 1974.

Cesse ses activités en 1980 (60 ans) s'étant assuré d'une relève qualifiée.

Président du Comité des fêtes du Quartier de la Gare de 1970 à 1976, puis président d'honneur de cette association qui s'appelle désormais : Villages, Cultures et Traditions en Pays d'Etain.

Président de l'Avant-Garde Stainoise Section Tir de 1964 à 1972, dont il a été membre de 1948 à 1987.

Moniteur de gymnastique douce pour personnes âgées au Centre Social d'Etain de 1988 à 1992.

Membre du conseil municipal d'Etain dans les années 1970.

Membre de la société de chasse d'Etain de 1957 à 1984.

Membre de la société de Chasse au bois dans les Côtes de Meuse de 1957 à 2004.

Président de l'Association du 3^{ème} âge de 1982 à 1994, puis président d'honneur de cette association qui s'appelle désormais : LES AMIS STAINOIS.

Participe au Conseil d'administration des Aînés ruraux de la Meuse de 1982 à 1997.

Membre de l'Association Etain d'Hier à Aujourd'hui pendant 5 ans.

Membre de chorale des Grillons de la Woëvre pendant 4 ans.

Au cours de l'Assemblée Générale du Judo-Club d'Etain le 14 novembre 2009, René SCHWARTZ est nommé Président d'Honneur à l'unanimité.

Les titres sportifs obtenus :

Champion de l'Est (Alsace - Lorraine) toutes catégories : Ceinture noire 1er dan à Thaon les Vosges Champion de l'Est par Equipe de ceintures noires toutes catégories avec le Club d'Etain à Strasbourg.

Les distinctions déjà obtenues :

Médaille d'honneur de la Fédération Française de judo en 1959

Médaille de bronze du Collège national des ceintures noires en 1978

Grande médaille d'or Fédérale des Enseignants du Judo en 1987

Trophée « SHIN » au titre de pionnier en Lorraine en 1991

Médaille d'honneur de la Ville d'Etain

Trophée de la Ville d'Etain - Pilier du sport et du judo en 2000

Médaille d'Or de la Jeunesse et des Sports le 01/01/2009

La Municipalité d'Etain accorde le nom de René SCHWARTZ au nouveau Dojo inauguré en septembre 2009.

Thierry MINARIE,
Adjoint

UN PEU D'HISTOIRE

LE CIMETIERE COMMUNAL D'ETAIN

A la fin de l'année 2010, le Conseil Municipal a acquis un terrain attenant à l'entrée principale du cimetière route de Damvillers, côté Ouest, pour une superficie de 8,75 ares. Il est destiné à son extension en grande partie pour de prochains columbariums.

Mais savez-vous que cet agrandissement sera le CINQUIEME ?

Voici un résumé extrait de notre brochure « Au Jardin qu'on danse » : écrit par Colette CORDEBAR: en 2005

« Jusqu'à la fin du XVIII^{ème} siècle, le cimetière communal se trouvait **autour de l'église**. On y accédait par quelques marches et un superbe porche donnant sur la Petite Place (Place de la Martinique). »

Le transfert du vieux cimetière a lieu en 1793, les familles récupèrent les pierres tombales les plus récentes ; les autres sont vendues à l'encan.

Le nouveau cimetière est établi de l'autre côté de la rivière, au lieu-dit « Jardin qu'on danse », ancien rendez-vous des fêtes dominicales. Du branle villageois à la danse macabre !

Il faut noter une coïncidence curieuse : le cimetière du Père Lachaise a été lui aussi aménagé sur l'emplacement d'un ancien lieu de plaisir de la périphérie de la capitale : la Folie Regnaud. Les « folies » étaient construites à l'écart par des propriétaires fortunés ; elles servaient de cadre aux fêtes les plus diverses.

Les guerres de la période révolutionnaire puis celles de l'Empire fournissent leur lot de victimes ; l'épidémie de typhus de 1813-1814, la famine qui l'accompagne et surtout les ravages du choléra en 1832, avec 86 décès en 5 semaines, occasionnent une multiplication rapide des sépultures. **Le nouveau cimetière est devenu trop exigu** pour une population passée de 2440 à 3034 habitants entre 1814 et 1834.

En 1833, le maire, Alexandre de Nettancourt est autorisé à acheter aux deux soeurs Béguinet, épouses Pérard et Mutel, une parcelle de 9 a 34 ca, « *contrée du Jardin qu'on Danse, faubourg Notre-Dame.* » Ce jardin est aussitôt échangé contre une partie équivalente du clos de M. Patel qui jouxte le cimetière. « *Un mur de 2 m 56 cm soit 8 pieds de haut sera construit aux frais de la ville et entretenu par elle à perpétuité.* ».

Les jeunes peupliers plantés par M. Patel seront arrachés et replantés au-delà de la nouvelle clôture « *de manière que le mur et les tuiles qui le recouvrent ne soient pas dégradés par le frottement des branches.* » Le mur n'est pas mitoyen ; Patel obtient cependant l'autorisation « *de planter contre et palisser des arbres espaliers ou autres.* » Il récupère l'ancienne porte et les pierres de taille qui l'entouraient. La ville murera ce passage.

En 1856, la population connaît son niveau le plus bas après avoir décliné régulièrement depuis 10 ans : 2583 habitants.

Et pourtant **le cimetière doit être encore agrandi**. Pour ce faire, la municipalité propose d'acheter deux parcelles aux héritiers Patel et à M. Roux, soit 33 a 63.

Le choix du terrain est justifié par le fait qu'on ne peut s'étendre que vers l'Ouest. Le Sud et une partie de l'Est sont bordés par un chemin ; « *le reste de l'Est et le Nord sont des terrains sujets aux inondations résultant des débordements fréquents du ruisseau et de la rivière.* »

On prévoit aussi qu'une entrée sera ouverte sur la route de Damvillers « *de manière à permettre la sortie des voitures par l'entrée actuelle.* » Premier plan de circulation municipal !

« *Le conseil adopte le projet ; seulement, il pense qu'on atteindrait plus sûrement le but proposé en donnant plus de développement au terrain à acquérir.* »

On achète donc une bande supplémentaire de 10 m de large au couchant.

L'agrandissement est réalisé en 1859 ; 39 à 63 parcelles ont été ajoutées avec, pour nouvelle entrée, une allée de 15 m de large.

Pendant la guerre de 1870-71, l'angle nord-ouest de notre cimetière est réquisitionné par les Prussiens qui y enterrent leurs morts.

Un nouveau projet d'agrandissement voit le jour en 1911. Il s'agissait d'ajouter une parcelle de 28 m de profondeur sur 59,50 m de largeur à droite de la grande allée, le long de la route de Damvillers. La guerre de 1914-1918 ajourna sa réalisation.

En 1922, alors que la ville renaît rapidement de ses cendres, on achète un cheval, des harnais et un corbillard ainsi qu'un terrain à proximité de l'ancienne entrée pour y bâtir la maison du gardien. Conçue par l'architecte municipal Hornecker, elle sera achevée en 1925.

Fin 1922, les tombes allemandes de 1870-71 ont toutes été relevées.

L'année suivante, « **il est urgent d'agrandir le cimetière.** » Mais on a abandonné le projet d'avant-guerre. M. Lambert cède une bande de 13 m de large, environ 1000 m², toujours vers l'Ouest.

Les travaux seront terminés en 1924.

En 1932, le registre des délibérations du conseil municipal signale l'abattage des marronniers, sauf un. Les restes de ce rescapé sont encore visibles au bout de l'allée d'entrée, à main gauche ; il a été décapité !

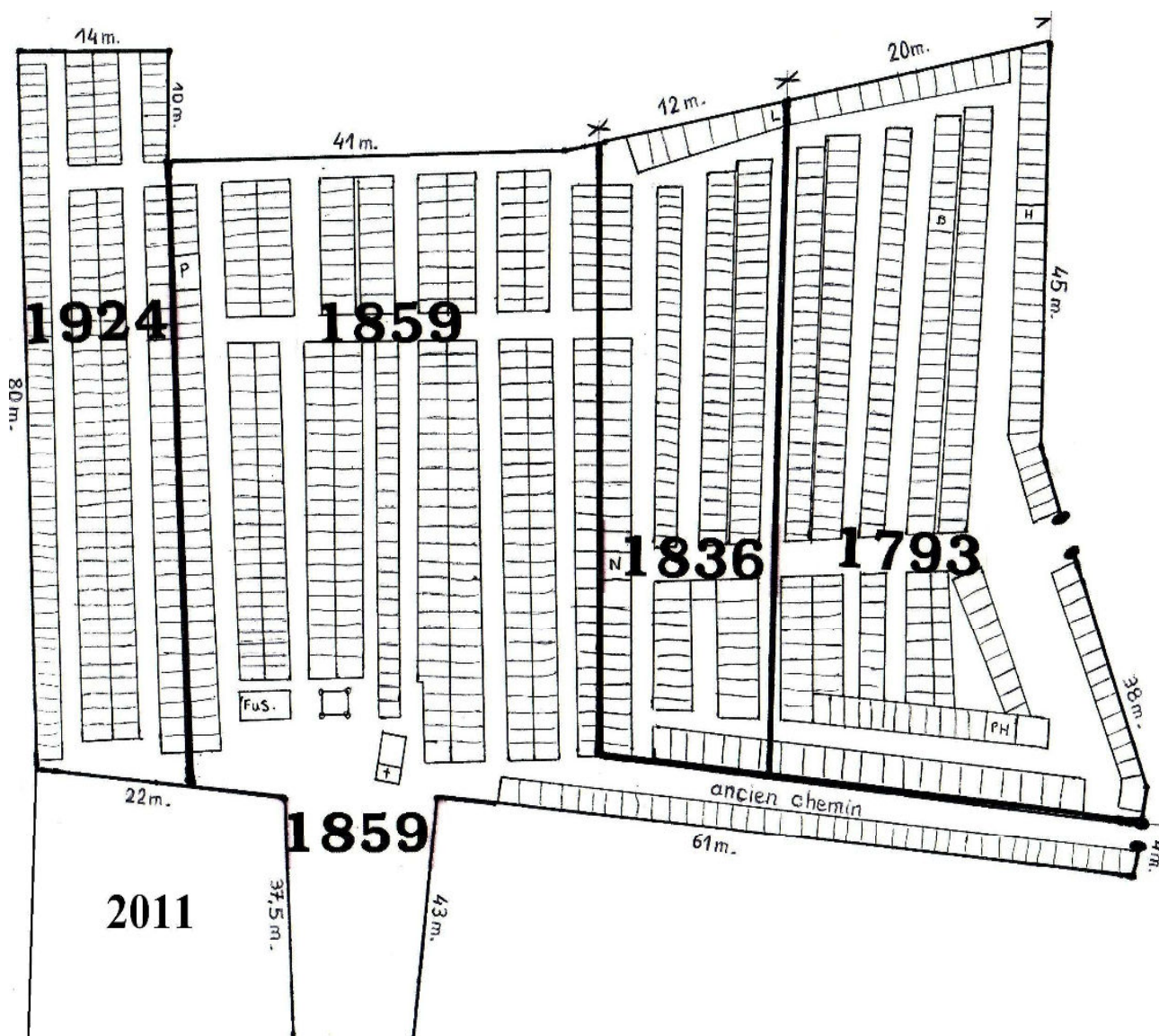
En 1963, on constate une nouvelle fois l'exiguïté du cimetière communal. La réalisation de cet agrandissement prendra 14 ans !

On achète d'abord 25 a 90 à l'est de l'enclos existant, dans cette zone jugée trop humide en 1856. On pourrait y prévoir 316 tombes, mais les travaux réalisés concernent une partie seulement de l'extension : 150 emplacements. Une subvention est demandée en 1975 pour mener à bien la démolition d'une maison occupant une partie du terrain ainsi que les aménagements extérieurs dont le parking. **L'ensemble est achevé en 1977.**

En 2000, un columbarium, espace réservé au dépôt des urnes funéraires, est aménagé à droite de l'allée d'entrée.

En 2012, la municipalité devra aménager la nouvelle extension.

ETAIN D'HIER A AUJOURD'HUI



VIE PRACTIQUE



PASSEPORTS : FINIES LES PHOTOS EN MAIRIE

Les mairies ne pourront plus **après le 31 décembre** prendre sur place la photographie d'un demandeur de passeport, selon un décret paru au journal officiel, qui réserve ce droit aux ambassades et postes consulaires.

A compter du 1er janvier 2012, le demandeur de passeport devra fournir **deux photographies d'identité**.

QUOI DE 9 ?

- ⇒ Le successeur de Monsieur NEPPEL à la **boulangerie est Monsieur MONNIER** venant de DONCOURT LES CONFLANS.
- ⇒ **BE LAVAGE** Jean-Michel BAUCHOT et Frédéric EVRARD ZAC du Château d'Eau : **rouleau de lavage, karcher, aspirateur**.
- ⇒ A partir du 7 octobre, ouverture de Lorraine Monuments à la ZAC du Château d'Eau (Monsieur LEBEGUE).

Pourquoi la baignade était-elle fermée ?



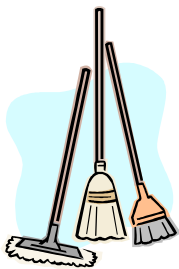
Des dégradations, la nuit, ont amené la municipalité à fermer la baignade, avant vidange. Quelques jours après, un arrêté préfectoral a interdit la vidange des plans d'eau.

De plus, l'arrêté préfectoral interdit l'arrosage de 11 h à 18 h. Cet arrêté est toujours en vigueur en raison de la sécheresse.

LES NOUVEAUX HORAIRES DU BUREAU DE POSTE

A compter du 2 novembre 2011, le bureau de poste sera ouvert :

- du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 14h00 à 17h30
- Le samedi de 8h30 à 12h00



NETTOYAGE DES TROTTOIRS

La Municipalité rappelle les obligations concernant les riverains des voies publiques.

Chaque propriétaire ou locataire est tenu de nettoyer les trottoirs ou l'emplacement entre sa propriété et la voie publique et ce, tout le long de leur propriété :

- Ramassage des papiers
- Balayage
- Enlèvement des mauvaises herbes
- Déneigement

N'oubliez pas qu'en cas d'accident, c'est votre responsabilité qui peut être mise en cause !



HORAIRES DE LA DECHETTERIE

Horaires d'ouvertures d'avril à septembre :

Mardi, mercredi et vendredi de 14h00 à 17h30
Samedi 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00
Dimanche de 9h00 à 12h00

Horaires d'ouvertures d'octobre à mars :

Mardi, mercredi et vendredi de 14h00 à 17h00
Samedi 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00
Dimanche de 9h00 à 12h00

CROTTES ALORS !!!



Pour se consoler d'avoir à entreprendre un nettoyage fort peu ragoûtant et de sentir mauvais, on se dit que cela porte chance, surtout du pied gauche.

Si seulement ! Car alors, nombreux seraient les Stainois gagnants aux jeux de hasard.

En effet, beaucoup de trottoirs sont salis de déjections canines. Ces excréments obligent à la plus grande vigilance et transforment les déplacements en slaloms peu communs.

Si l'aspect esthétique est non négligeable, ces crottes, véritables nids à germes, sont ramenées au domicile du « passant distrait ». Il arrive aussi que le pied dérape et qu'une perte d'équilibre s'en suive.

Nous demandons aux maîtres d'apprendre le caniveau à leur animal de compagnie ou de ramasser l'objet du délit à l'aide d'un vulgaire sac de supermarché pour le déposer dans la première poubelle rencontrée.

Nous avons dit « Trottoirs » et non « Crottoirs ». Nos rues seront plus agréables...

Des sacs sont à votre disposition en Mairie d'ETAIN, alors n'hésitez pas à aller en chercher...

Thierry MINARIE
Adjoint

LES HORAIRES A RESPECTER POUR LES TONDEUSES A GAZON ET TOUT APPAREIL SONORE

Pour les tondeuses à gazon et autres appareils sonores (exemple : bétonnière, perceuse à percussion, taille haies, motoculteur, ...), les horaires autorisés sont les suivants :

- ♦ Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 20h
- ♦ Le samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h
- ♦ Le dimanche et les jours fériés de 10h à 12h.

Ces appareils sont interdits le dimanche et les jours fériés, l'après-midi.(Arrêté préfectoral)

La Municipalité invite les Stainois à respecter scrupuleusement ces horaires pour la tranquillité des voisins.



PERMANENCES EN MAIRIE

- ⇒ **CAUE (conseil en architecture)** : uniquement sur rendez-vous au 03 29 87 10 35 les jeudis après-midi à **14h30 : 15 septembre, 13 octobre, 15 décembre.**
- ⇒ **CIDFF (infos sur les droits de la famille)** : 2^{ème} et 4^{ème} mardi du mois de 9h30 à 11h30.
- ⇒ **CPAM** : tous les lundis de 13h30 à 15h30.
- ⇒ **France Mutualiste** : 1^{er} et 3^{ème} mardi du mois de 16h à 18h.
- ⇒ **DDT** : tous les mercredis de 15h à 17h
- ⇒ **Conciliateur de justice** : le mercredi à partir de 9h sur rendez-vous au 03 29 87 10 35.
- ⇒ **Symphonie (soutien aux personnes touchées par le cancer ou leur entourage)** : 1^{er} jeudi du mois de 13h30 à 17h.
- ⇒ **ADAPAH** : le mardi et jeudi matin de 9h à 12h et sur rendez-vous au 03 29 79 05 84.
- ⇒ **CIRFA (centre d'information et de recrutement des forces armées)** : les mardis 6, 13, 20 et 27 septembre de 13 h 30 à 16 h et les mardis 31 janvier 2012, 7 et 28 février 2012 de 13 h 30 à 16 h.
- ⇒ **Armée de terre** : le 3^{ème} mercredi du mois de 10h à 12h.



PORTAGE DE REPAS A DOMICILE

*Pour les personnes âgées de plus de 65 ans, les personnes handicapées, privées de moyen de locomotion, ce service a lieu **tous les jours y compris samedis, dimanches et jours fériés** ; le coût du repas livré s'élève à **6,40 €**. En cas de régime particulier, il est nécessaire de nous présenter un certificat médical.*

Pour faciliter l'organisation de la préparation des repas, les **inscriptions** devront se faire la **veille au plus tard à 14 heures en Mairie d'ETAIN** (tél. 03.29.87.10.35.)

**LES DIPLOMES DU BREVET DES COLLEGES 2011
AU COLLEGE LOUISE MICHEL**

Robin Ammerlaan ; Coline Arnal (B) ; Maëva Baudlet (AB) ; Thibaut Boutrou (TB) ; Vincent Brizion (B) ; Eloïse Claussin ; Tanguy Coillot (AB) ; Sarah Collet ; Maxime Collignon ; Marion Cordonnier (B) ; Anaïs Detrez (AB) ; Kimberley Dorez ; Marine Drouard (AB) ; Estelle Ehret (TB) ; Tom Ferry ; Axelle Garcon (AB) ; Camille Gardeur (AB) ; Line Gardien (B) ; Florian Gauche ; Thibault Jozan (AB) ; Mathilde La Scola ; Oriane Lageais (B) ; Audrène Lahaye (AB) ; Valentine Lalloux ; Hélène Lavina (AB) ; Daphné Leglaye ; Etienne Lepezet (AB) ; Charlotte Luzier (TB) ; Adeline Mandit ; Emeline Mangeot (TB) ; Caroline Mollard ; Charlyne Moniot (B) ; Emeline Moretti ; Wendy Mourot ; Axel Paladini ; Océane Palin (AB) ; Daniel Payet (B) ; Margaux Pisaroni (B) ; Marie Quemener (AB) ; Léa Raczkiwicz (AB) ; Ophélie Raveau (B) ; Lisa Réato ; Océane Renard (B) ; Elodie Rodrigues (AB) ; Louise Talarico (AB) ; Marine Trognon (B) ; Ophélie Vanelle (B) ; Laura Vaumarne ; Mélanie Vijverberg (AB) ; Pierre-Olivier Visat ; Nancy Weistroffer.

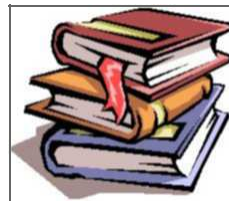
Nos vives félicitations à tous et nous leur souhaitons la réussite dans la poursuite de leurs études.

Thierry MINARIE, Adjoint.



EAU ET ASSAINISSEMENT

Les **médicaments** ne doivent pas être jetés dans les toilettes car ils polluent l'eau filtrée par la station d'épuration. La faune aquatique subit les méfaits de l'arrivée de ces substances. Ces produits doivent être donnés aux pharmacies pour le recyclage.



**BIBLIOTHEQUE
2, rue Lataye**

Tél. 03.29.87.24.71

La bibliothèque a repris ses activités le lundi 5 septembre 2011

Notez les nouveaux horaires :

→ **lundi de 13h30 à 16h30**

→ **Mercredi (inchangé) de 14h à 17h**

→ **Samedi (inchangé) de 14h à 16h**

Carte familiale **annuelle** du Centre Socio-culturel = **10 €**

Adhésion à la Bibliothèque = **5 €**

LOTISSEMENT DE RIEVILLERS

Plusieurs parcelles sont encore à vendre au prix de 45 € le m².

S'adresser en Mairie au 03.29.87.10.35.

L'autre vision pour Etain

Côté travaux

En ce qui concerne la rue de la Maternité et l'avenue du 8^{ème} BCP, nous déplorons que, malgré nos demandes réitérées, aucune présentation des plans définitifs n'ait été faite lors des différentes réunions de la commission des travaux.

La logique aurait aussi voulu qu'une **réunion préparatoire** se soit tenue avec les riverains.

« Je décide pour vous », telle est la devise de M. le Maire. Belle marque de dédain vis-à-vis des riverains et de l'opposition qui avait fait des propositions !

Jumelage Etain-Düppenweiler

Qu'en est-il à quelques semaines de la date prévue pour la célébration du 20^{ème} anniversaire ?

A ce jour, aucune réunion de la Commission jumelage depuis le début du mandat. Même le retrait du projet de spectacle à 34 000 € n'a pas conduit à la convocation de ses membres !

Bois de Tilly

A l'approche du **renouvellement de l'accord de gestion** de la forêt communale par l'ONF, nous souhaiterions que la **Commission chargée des bois produise un bilan moral et financier** des activités forestières qui avaient été prévues dans le dernier document « Aménagement forestier ».

Jobs de vacances

N'ayant plus de représentant à la commission jeunesse, nous lui proposons pour les vacances à venir la création de « jobs de vacances » qui fonctionneraient comme suit :

La commission recense les besoins de la commune.

Elle organise une réunion qui s'adresse aux jeunes de la commune âgés de 16 à 18 ans afin de présenter le concept « Jobs de vacances ».

Il s'agit d'une embauche pour une durée déterminée afin d'œuvrer dans un secteur d'activité communale (espaces verts, entretien des bâtiments ...) tout en étant **encadré individuelle-**

ment

par du personnel municipal. L'activité est rémunérée au SMIG.

Suite à la réunion, les jeunes qui sont intéressés déposent leur candidature en indiquant leurs préférences et leurs disponibilités.

Le responsable du projet établit un planning sur la base de 35 heures par semaine.

Ce job de vacances doit permettre aux jeunes, sur la base du volontariat, de découvrir la vie active tout en gagnant de l'argent et en participant à l'amélioration d'un cadre de vie qu'ils auront à cœur de respecter et de faire respecter.

Cela peut également constituer une aide précieuse pour des augmentations ponctuelles d'activités des services techniques.

Le 25 août 2011
Les élus de l'opposition

CALENDRIER DES FÊTES ETAT CIVIL

SEPTEMBRE 2011

- ◆ Samedi 17 - AG de l'avant-garde Stainoise *Stand de tir*
- ◆ 17 et 18 - Journées du patrimoine
- ◆ Dimanche 18 - Après-midi country organisée par Walk *salle des fêtes*
- ◆ Samedi 24 - Pétanque, Prix de la Ville d'ETAIN *champ de foire*
- ◆ Dimanche 25 - Fête paroissiale

OCTOBRE 2011

- ◆ Samedi 1^{er} - 20 ans du jumelage *salle des fêtes*
- ◆ Dimanche 9 - Repas des aînés *salle des fêtes*
- ◆ Vendredi 14 - AG Oxygène *salle oxygène*
- ◆ Samedi 15 - Réunion calendrier 2012 - Tarot *salle Brasse Focosi centre social*
- ◆ Dimanche 16 - Thé dansant au profit du Téléthon *salle des fêtes*
- ◆ Vendredi 21 - AG Villages, Cultures et Traditions *salle Perquin*
- ◆ Samedi 22 - AG Souvenir Français - Bal folk organisé par le Centre social *salle oxygène*
- ◆ Vendredi 28 - Don du sang 15h30-19h *salle des fêtes*

NOVEMBRE 2011

- ◆ Samedi 5 - Tournoi « vieilles pointes » organisé par Dart's Upilami *salle Brasse Focosi*
- ◆ Dimanche 6 - Thé dansant de l'avant-garde Stainoise *salle des fêtes*
- ◆ Vendredi 11 - Cérémonie du 11 novembre
- ◆ Lundi 14 - AG Hiroa Maohi *salle oxygène*
- ◆ Vendredi 18 - AG CEMDO *salle des fêtes*
- ◆ Samedi 19 - Soirée beaujolais de l'USEB *salle des fêtes*
- ◆ Dimanche 20 - Collecte nationale Secours Catholique
- ◆ Vendredi 25 - AG gym volontaire *salle Perquin*
- ◆ Samedi 26 - Soirée Hiroa Maohi - Tarot *salle des fêtes centre social*
- ◆ Dimanche 27 - Repas Ste Cécile *salle Brasse Focosi*

DECEMBRE 2011

- ◆ 2 et 3 - Téléthon *salle des fêtes*
- ◆ Dimanche 11 - Concert de Noël du CEMDO *salle des fêtes*
- ◆ Jeudi 15 - Plasmaphérèse 8h30-11h45 *salle des fêtes*
- ◆ Dimanche 18 - Loto organisé par Walk *salle des fêtes*
- ◆ Samedi 31 - Repas dansant St Sylvestre par Walk *salle des fêtes*

NAISSANCES



- * BUNEL Romane le 1^{er} mai à NANCY
- * BOUROUHANI- GUSTIN Mathéo le 2 mai à VERDUN
- * KLINGER Nolane le 12 mai à VERDUN
- * LENOIR Nella le 18 mai à VERDUN
- * DHENAIN Clémentyne le 20 mai à VERDUN
- * VERLEYEN Baptiste le 26 mai à VERDUN
- * DUBUS Lucie le 1er juin à VERDUN
- * HECHT Tony le 7 juin à BRIEY
- * SALVAGGIO Tony le 9 juin à BRIEY
- * MEYNET Lénaïc le 13 juin à VERDUN
- * JEAN-FRANCOIS Sacha le 15 juin à VERDUN
- * GODARD Yaniss le 15 juin à VERDUN
- * THEULOT Robin le 23 juin à VERDUN
- * MAHAMOUDOU Samia le 26 juillet à VERDUN
- * RAMADANOSKI David le 3 août à VERDUN
- * MARCHAL-DELEDALLE Chloé le 11 août à VERDUN
- * MINARIE Lucas le 17 août à VERDUN

MARIAGES



- * BUVIGNIER Thiéry/BRASIELLO Rosanna le 4 juin
- * FRICQUEGNON Michaël/GRILLOT Aline le 4 juin
- * FLAMENT Thomas/ETHEVE Aurélie le 18 juin
- * SCHÜTT Johnny/GAUTIER Tania le 25 juin
- * MAULAZ David/DEMENGEON Aurélie le 23 juillet
- * MOUNY David/GERARD Mélina le 30 juillet
- * WEISS Sébastien/RODRIGUES Christine le 30 juillet
- * JACQUIER Mickaël/MOUSSA Angélique le 13 août
- * HACQUIN Sylvain/Amandine RONGVAUX le 20 août
- * NEMBRINI Alain/KIFFER Christiane le 27 août
- * BROCHERAY Frédéric/HEITZLER Laetitia le 27 août
- * GABET Gilles/LEWI Eliane le 3 septembre

DECES



- * WOIMBEE Pierrette le 6 mai à VERDUN
- * MUNIER/ZALEWSKI Marie-Antoinette le 11 mai à ETAIN
- * MARCATO Sébastien le 7 mai à WARCQ
- * CHARLE/GERARD Léone le 21 mai à ETAIN
- * OZEEL/MANZI Danielle le 30 mai à VERDUN
- * HENRYON André le 10 juin à VERDUN
- * PIERRE Robert le 17 juin à VERDUN
- * VITRANT Louis le 26 juin à ETAIN
- * FAGOTTI Ugo le 1er août à VERDUN
- * MALO Patrick le 11 août à ETAIN
- * MACORI Eline le 14 août à ETAIN
- * JANOT/EUSTACHE Georgine le 21 août à VERDUN
- * PSZYBYSZ/URBAN Stéphanie le 4 septembre à ETAIN



Cérémonie du 8 mai 2011



Exposition GAW - EHA 12 juin 2011



Cérémonie du 18 juin 2011



Passation de commandement des Colonels 28 juin 2011



Portes ouvertes au 3ème RHC - 25 et 26 juin 2011





13 juillet 2011



Tournoi Avant-Garde Stainoise 14 juillet 2011



Sortie au Parc de Loisirs Foret'vasion le 26 juillet 2011



Nouvelle station de lavage



Cérémonie au Monument de Senon en hommage aux 4 jeunes abattus par les Allemands le 1^{er} septembre 1944

Mentions Légales :

Directeur de publication : Jean PICART
Responsable communication : Thierry MINARIE
Frappe, mise en page et édition par les services municipaux
Articles publiés sous la responsabilité de leurs auteurs

Mairie d'ETAIN

Place Jean-Baptiste Rouillon, BP 32, 55400 ETAIN
☎ 03.29.87.10.35 - 📠 03.29.87.17.02
✉ mairie@ville-etain.fr
Internet : www.ville-etain.fr